LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 170

THIÊN THỦ THIÊN NHÃN ĐẠI BI TÂM CHÚ HÀNH PHÁP

**SỐ 1950**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 1950**

**THIEÂN THUÛ NHAÕN ÑAÏI BI TAÂM CHUÙ HAØNH PHAÙP**

*Sa-moân Tri Leã ôû Töù Minh soaïn bieân taäp.*

Ñaïi Ñaø-la-ni naøy töø nhoû toâi ñaõ ñoïc thuoäc loøng nhöng khoâng bieát caùch trì. Sau hoïc Thieân Thai giaùo quaùn tìm ra vaên kinh aáy. Quaùn Tueä Söï Nghi ñuû ñeå haønh duïng, neân löôïc neâu ra khuoân pheùp coù theå töï thöïc haønh. Song choã ngaøi Trí Giaû laäp ra haønh nghi (caùch haønh trì) goàm coù boán thöù: Moät laø thöôøng ngoài, töùc laø Tam-muoäi Nhaát Haïnh trong kinh Vaên-thuø Vaán; hai laø thöôøng ñi, töùc Tam-muoäi Phaät Laäp trong Kinh Baùt-Chu; ba laø thöôøng ñi nöûa ngoài, töùc laø hai kinh Phöông Ñaúng vaø Phaùp Hoa noùi veà hai Tam-muoäi Ñaûn Trì vaø Phoå Hieàn; boán laø khoâng phaûi ñi khoâng phaûi ngoài, töùc laø y theo haønh phaùp cuûa caùc kinh vaø traûi qua thieän aùc voâ kyù tu quaùn, goïi chung laø Tam-muoäi Tuøy Töï YÙ. Neáu y cöù theo kinh naøy chaúng daïy chuyeân ngoài chæ ñi vaø töôùng phaân nöûa (nöûa ngoài nöûa ñi) cuøng chaúng nhaäm theo ba taùnh ôû trong giaùc saùt maø khieán hai möôi moát ngaøy y phaùp tuïng trì, bôûi tuøy töï yù, y theo phaùp kinh haønh. Nay ôû kinh naøy neâu ra möôøi yù: Moät laø trang nghieâm ñaïo traøng, hai laø tònh ba nghieäp, ba laø kieát giôùi, boán laø tu cuùng döôøng, naêm laø thænh Tam baûo, caùc trôøi, saùu laø khen ngôïi baøy toû chí thaønh, baûy laø ñaûnh leã, taùm laø phaùt nguyeän trì chuù, chín laø saùm hoái, möôøi laø tu quaùn haïnh. Nhöng vaãn duøng Tam-muoäi Phaùp Hoa giuùp cho quaùn töôûng, chuù thích söï nghi döôùi ñaây, giuùp ngöôøi tu khoûi xeùt vaên khaùc.

1. *Trang nghieâm ñaïo traøng*: Kinh noùi: ÔÛ trong tònh thaát treo phöôùn ñoát ñeøn, höông hoa, thöùc aên ñeå cuùng döôøng. Baùch Luïc Thænh Quaùn AÂm Nghi cheùp: Phaûi nghieâm söùc ñaïo traøng, höông thôm thoa ñaát, treo caùc

phöôùn loïng, baøy caùc töôùng Phaät ngoù veà höôùng Nam, rieâng töôïng Quan AÂm thì ngoù veà Ñoâng. Nay phaûi ñaët töôïng Thieân Thuû Nhaõn Quan AÂm hoaëc boán möôi tay, neáu khoâng coù töôïng naøy thì chæ duøng töôïng saùu tay hoaëc boán tay, hoaëc chæ laø töôïng Quaùn AÂm thoâi. Cuõng khoâng caàn töôïng Thích-ca, Theá Chí. Soá ngöôøi tu chæ möôøi vò trôû xuoáng, phaûi traûi chieáu ngoù veà höôùng Taây. Neáu ñaát thaáp öôùt thì ñaët giöôøng thaáp, haèng ngaøy ra söùc cuùng döôøng. Neáu chaúng laøm ñöôïc thì ngaøy moàng moät chaúng theå khoâng thöïc haønh. Phuï haønh noùi tuy taâm mieäng tinh thaønh nhöng phaûi duøng phöôùc ñeå trôï giuùp. Haèng ngaøy thöïc haønh caøng taêng theâm. Sôï naêng löïc chaúng kòp neân cho töø ngaøy moàng moät. Khoùa tröôùc ñaõ lo tieàn cuûa ñeå toû baøy heát loøng. Kinh noùi: Neáu caùc chuùng sinh hieän ñôøi caàu nguyeän, trong hai möôi moát ngaøy tònh trì trai giôùi, tuïng Ñaø-la-ni naøy seõ coù keát quaû ñieàu nguyeän. Y cöù vaøo phaùp tu naøy phaûi hai möôi moát ngaøy laøm moät kyø haïn khoâng theå giaûm ít hôn. Theo Tam-muoäi Phaùp Hoa tröôùc khi chaùnh tu phaûi ôû möôøi baûy ngaøy laøm phaùp phöông tieän, khieán söï nghi lyù quaùn ñeàu tinh thuïc, nhöng vaãn caàu che chôû khoâng bò chöôùng ngaïi.

1. *Tònh ba nghieäp*. Kinh noùi: Ngöôøi tuïng thaàn chuù naøy phaùt taâm Ñaïi Boà-ñeà theà ñoä taát caû chuùng sinh, thaân giöõ trai giôùi, ôû trong tònh thaát, taém goäi thanh tònh, maëc y phuïc saïch, ñònh taâm moät choã, chaúng coù duyeân khaùc. Tam-muoäi Phaùp Hoa cheùp: Môùi vaøo ñaïo traøng phaûi duøng nöôùc thôm taém goäi, maëc aùo saïch ñeïp, hoaëc ñaïi y vaø caùc y phuïc môùi nhuoäm. Neáu khoâng coù aùo môùi thì phaûi laáy aùo toát nhaát coi laø aùo vaøo ñaïo traøng. Sau neáu ra khoûi ñaïo traøng ñeán choã baát tònh thì phaûi côûi tònh y ra maø maëc aùo baát tònh. Laøm xong thì phaûi taém goäi vaø maëc tònh y (aùo saïch) maø vaøo ñaïo traøng haønh phaùp (nhö treân laø vaên Tam-muoäi Phaùp Hoa). Daãu suoát ngaøy chaúng ñeán choã ueá, cuõng phaûi taém goäi moät laàn, heát moät kyø chuyeân chuù khoâng noùi taïp vaø taát caû caùc tieáp xuùc thaêm vieáng v.v… troïn moät kyø y kinh vaän töôûng chaúng ñöôïc saùt-na (choác laùt) nghó chuyeän ñôøi. Neáu ñi veä sinh, aên uoáng, cuõng phaûi giöõ gìn, chôù ñeå tan maát. Vieäc xong lieàn vaøo ñaïo traøng chaúng ñöôïc möôïn vieäc maø keùo daøi chaäm treã. Ñaïi yeáu thaân luaän khai giaù, khaåu luaän noùi nín, yù luaän chæ quaùn. Ngöôøi tu phaûi nöông thaày laønh maø hoïc hoûi, bieát vieäc naøo laøm ñöôïc, chôù neân laøm caøn.
2. *Kieát giôùi.* Ngöôøi tu phaûi laäp ngaøy ñaàu tieân chöa kính leã phaûi ôû choã tu haønh maø kieát giôùi ñuùng phaùp. Kinh cheùp: Veà pheùp kieát giôùi, phaûi ñoïc chuù hai möôi moát bieán, duøng dao vaïch ñaát laøm ranh giôùi, hoaëc laáy nöôùc saïch maø ñoïc chuù hai möôi bieán ra boán phöông laøm ranh giôùi, hoaëc duøng haït caûi traéng ñoïc chuù hai möôi moát bieán neùm ra boán phöông laøm ranh giôùi. Hoaëc töôûng choã ñeán laøm ranh giôùi hoaëc laáy tro saïch ñoïc chuù

hai möôi moát bieán laøm ranh giôùi, hoaëc ñoïc chuù vaøo chæ naêm maøu hai möôi moát bieán maø giaêng boán beân laøm ranh giôùi, ñeàu ñöôïc. Neáu thoï trì ñuùng phaùp. Kinh töï Trang Khaéc Quaû cheùp: Trong ranh giôùi ñeàu ñöôïc ñi töï do.

1. *Tu cuùng döôøng*. Ngöôøi tu y phaùp kieát giôùi roài, lieàn ñeán tröôùc töôïng Thieân Nhaõn, tröôùc ñöùng treân ñoà traûi, phaûi nhôù nghó taát caû Tam baûo vaø chuùng sinh trong phaùp giôùi khoâng hai khoâng khaùc vôùi thaân taâm ta. Chö Phaät ñaõ ngoä, chuùng sinh coøn meâ ta laø chuùng sinh traùi vôùi meâ chöông, neân leã thôø Tam baûo. Nghó theá roài thì mieäng ñoïc lôùn:
* Taát caû cung kính nhaát taâm ñaûnh leã möôøi phöông Thöôøng Truï Tam baûo (leã moät laïy xong ñoát höông raûi hoa. Ngöôøi ñöùng ñaàu ñoïc lôùn).
* Taát caû chuùng ñeàu quì thaúng nghieâm trang daâng höông hoa ñuùng phaùp cuùng döôøng. Nguyeän maây höông hoa naøy, cuøng khaép coõi möôøi phöông. Moãi coõi Phaät coù voâ löôïng höông trang nghieâm, ñaày ñuû ñaïo Boà- taùt, thaønh töïu höông Nhö Lai.

(Ñeán ñaây töôûng raèng höông hoa cuûa mình cuøng khaép möôøi phöông thaønh ñaøi aùnh saùng maàu nhieäm. Caùc aâm nhaïc trôøi vaø höông baùu trôøi, thöùc aên trôøi, aùo baùu trôøi laø phaùp traàn chaúng theå nghó baøn. Taát caû ñeàu trang nghieâm khaép ñeán möôøi phöông ôû tröôùc Tam baûo. ÔÛ tröôùc Tam baûo möôøi phöông ñeàu coù thaân mình cuùng döôøng).

* Cuùng döôøng xong, taát caû ñeàu cung kính.
1. *Thænh Tam baûo, caùc trôøi, ñoïc lôùn raèng:*
* Nhaát taâm kính thænh; Nam-moâ Theá toân Boån sö Thích-ca Maâu-

ni.

* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Theá toân A-di-ñaø ôû theá giôùi Cöïc

Laïc phöông Taây.

* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Theá toân Thieân Quang Vöông Tònh Truï ôû voâ löôïng öùc kieáp trong quaù khöù.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ chín möôi chín öùc Khaéc-giaø-sa Chö Phaät, Theá toân ôû quaù khöù.
* Nhaát taâm phuïng thænh, Nam-moâ taát caû Chö Phaät Theá toân ôû möôøi phöông.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ ngaøn Phaät ôû kieáp Hieàn, taát caû Chö Phaät, Theá toân trong ba ñôøi.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Quaûng Ñaïi Vieân Maõn Voâ Ngaïi Ñaïi Bi Taâm Ñaïi Ñaø-la-ni Thaân Dieäu Chöông Cuù.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Quan AÂm Sôû Thuyeát Chö Ñaø-la-ni Möôøi Phöông Tam Theá Nhaát Thieát Toân Phaùp.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Thieân Thuû Thieân Nhaõn Ñaïi Töø Ñaïi Bi Quan Theá AÂm Töï Taïi Ñaïi Boà-taùt.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Theá Chí.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Toång Trì Vöông.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Nhaät Quang, Ñaïi Boà- taùt Nguyeät Quang.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Baûo Vöông, Ñaïi Boà- taùt Döôïc Vöông, Ñaïi Boà-taùt Döôïc Thöôïng.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Hoa Nghieâm, Ñaïi Boà- taùt Trang Nghieâm, Ñaïi Boà-taùt Baûo Taïng.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Ñöùc Taïng, Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Taïng.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ Ñaïi Boà-taùt Di-laëc, Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn, Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam-moâ taát caû Ñaïi Boà-taùt ba ñôøi ôû khaép möôøi phöông.
* Nhaát taâm kính thænh, Nam moâ Ma-ha Ca-dieáp, Voâ Löôïng Voâ Soá Ñaïi Thanh Vaên taêng.
* Nhaát taâm kính thænh, Thieän Tra Phaïm Ma-cuø-baø-giaø Thieân Töû, Töù Vöông Hoä Theá, taùm Boä Ñoàng Muïc Thieân Nöõ, Thaàn Hö Khoâng, thaàn soâng bieån, thaàn soâng suoái, thaàn hoà ao, thaàn coû thuoác röøng caây, thaàn nhaø cöûa, thaàn soâng, thaàn löûa, thaàn gioù, thaàn ñaát, thaàn nuùi, thaàn ñaát, thaàn cung ñieän, v.v… vaø trôøi roàng Quæ Thaàn Thuû Hoä Trì Chuù vaø caùc quyeán thuoäc.
* Cuùi mong Boån sö Thích-ca, cha laønh Di-ñaø, Thieân Quang Vöông Tònh Truï Nhö Lai möôøi phöông ba ñôøi taát caû Chö Phaät, chaúng dôøi baûn teá bình ñaúng töø huaân giaùng hieän ñaïo traøng chöùng minh con haønh phaùp.
* Taâm Ñaïi bi vieân maõn roäng lôùn voâ ngaïi, toång trì bí yeáu hieån hieän ñaïo traøng, nhaän con cuùng döôøng.
* Ñaïi Boà-taùt Thieân Thuû Thieân Nhaõn Quaùn Theá AÂm, nhôø naêng löïc baûn nguyeän hieän ra tröôùc con. Thaàn chuù gia trì mau tieâu ba chöôùng. Boà- taùt Ñaïi Theá Chí, Toång Trì Vöông, v.v… caùc Ñaïi Boà-taùt, Ma-ha Ca-dieáp caùc Ñaïi Thanh vaên ñoàng vaän töø bi ñoàng thôøi giaùng hieän.
* Phaïm Thích Töù Vöông, Chö Thieân, taùm boä tuøy con thænh ñeán giöõ gìn ñaïo traøng, uûng hoä trì chuù, döùt caùc toát laønh, hieän baøy toát laønh, khieán con tu khoâng traùi baûn nguyeän.
1. *Khen ngôïi toû loøng thaønh:*

Nam moâ Nhö Lai ôû quaù khöù Chaùnh Phaùp Minh, hieän tieàn Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, thaønh dieäu coâng ñöùc, ñuû ñaïi töø bi, ôû moät thaân taâm hieän

ngaøn tay maét, soi thaáy phaùp giôùi hoä trì chuùng sinh khieán phaùt ñaïo taâm roäng lôùn, daïy trì thaàn chuù vieân maõn, lìa haún ñöôøng aùc, ñöôïc sinh tröôùc Phaät, toäi naëng Voâ giaùn, beänh döõ buoäc thaân chaúng theå cöùu giuùp, ñeàu khieán tieâu tröø. Tam-muoäi bieän taøi hieän ñôøi caàu nguyeän, ñeàu khieán toaïi quaû, quyeát ñònh voâ ngaïi, khieán cho mau ñöôïc Ba thöøa, mau leân Phaät ñòa. Naêng löïc oai thaàn khen chaúng theå cuøng. Cho neân nay con nhaát taâm quy maïng ñaûnh leã baøy toû loøng thaønh khaån. Tuøy theo trí löïc maø noùi nhö thaät. Nhöng vieäc mong caàu chaúng theå theâm lôùn sinh töû. Taâm ñaõ vaän thì phaûi lôïi ích chuùng sinh. Chæ ôû chuyeân caàn môùi coù caûm thoâng, caån thaän chôù neân xem thöôøng.

1. *Laøm leã:*
* Nhaát taâm ñaûnh leã Ñöùc Theá Toân Boån sö Thích-ca Maâu-ni.

(Nhö trong thænh Tam baûo caùc vò tröôùc ñeàu phaûi gieo naêm theå saùt ñaát, chí thaønh kính leã, ñuùng nhö danh saùch ñaõ neâu treân ôû muïc thöù naêm, moãi vò moät leã, hoaëc ba leã).

1. *Phaùt nguyeän trì chu*ù. Kinh cheùp: Neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, ñoàng nam (beù trai) ñoàng nöõ (beù gaùi) muoán trì tuïng, thì ñoái vôùi caùc chuùng sinh khôûi taâm töø bi, tröôùc phaûi töø ta phaùt nguyeän nhö theá. Nguyeän naøy roäng saâu goàm coù quyeàn thaät, neáu khoâng phaûi Thieân Thai giaùo quaùn thì khoâng theå ñeán beán bôø. Nay y vaøo moät nhaø löôïc neâu tieâu chæ, giuùp ngöôøi trì tuïng taâm coù choã veà. Nguyeän coù hai phaàn: möôøi nguyeän tröôùc laø noùi phaùp thaønh töïu, moät thieän vaõng sinh, saùu nguyeän sau laø noùi phaùp tröø dieät moät beà phaù aùc. Nhöng y chuaån theo nghe chuù thì ñöôïc lôïi ích boán quaû möôøi ñòa. Boä ôû Phöông Ñaúng hieån baøy. Nguyeän naøy hoïp bò Boà-taùt boán giaùo laïi goàm hai giaùo Nhò thöøa. Cuõng coù phaùp duyeân töø bi, tuøy ñôøi maø laøm lôïi ích chuùng sinh. Nay ngöôøi tu ñaõ hieån vieân Ñoán chæ quaùn Tam-muoäi giaùc yù, laäp nguyeän khôûi haïnh phaûi thuaän yù Phaùp Hoa. Cho neân Kinh Kheâ noùi: Daãn caùc vaên raûi raùc goàm thaønh vaên theå moät ñôøi, chaùnh yù chæ ôû ñeà hoà. Möôøi saùu nguyeän phaûi y cöù khai hieån nghóa vieân maø giaûi thích. Möôøi nguyeän tröôùc ñeàu ñoïc Nam-moâ Ñaïi Bi Quan Theá AÂm. Nam-moâ dòch laø quy maïng, cuõng coù nghóa laø ñoä con, cuõng laø tin theo ñaïi bi, vì Boà-taùt naøy taâm cöùu khoå raát naëng, goïi laø ngöôøi coù ñuû ñaïi bi, ngöôøi thí voâ uùy, vì Bi theå naøy vieân töùc naêng cho vui. Quan Theá AÂm ñuû nhö trong Bieät Haønh Sôù coù giaûi thích. Bôûi thöông xoùt raát saâu cho neân daïy chuùng sinh caàu ta ñoä thoaùt, quy taâm thuaän ta maø laäp theä nguyeän, vì khieán ta cô caûm. Nhöng phaûi hieåu roõ Ñaïi Bi Quaùn AÂm töùc laø baûn taùnh cuûa ta, nay muoán trôû veà goác neân y cöù goác maø laäp nguyeän. Laïi nguyeän naøy töùc löïc duïng cuûa baûn taùnh. Maõ Minh noùi: Töø taâm mình khôûi

tin, laïi tin vaøo taâm mình. Kinh naøy noùi phaûi töø ta phaùt nguyeän nhö theá, nay duøng hai nghóa maø giaûi thích möôøi nguyeän naøy. Tröôùc y cöù caùc kinh, boán theä nguyeän roäng lôùn maø giaûi thích, keá y cöù möôøi thöøa cuûa caùc nhaø ñôøi nay maø giaûi thích phaøm boán hoaèng thì y boán ñeá maø khôûi - Boán ñeá: hai thöù trình baøy nhaân quaû khoå theá gian, hai thöù baøy nhaân quaû vui xuaát theá, cho neân y theo ñoù laäp boán theä. Y khoå ñeá maø laäp raèng: Chuùng sinh voâ bieân theä nguyeän ñoä, y Taäp ñeá maø laäp raèng: Phieàn naõo voâ soá theä nguyeän döùt. Y Ñaïo ñeá maø laäp raèng: Phaùp moân voâ taän theä nguyeän hoïc. Y Dieät ñeá maø laäp raèng: Phaät ñaïo voâ thöôïng theä nguyeän thaønh. Chæ möôøi nguyeän naøy cöùu nhaân khoå theá gian tröôùc, cho neân thöù lôùp hôi khaùc vôùi boán theä maø ñeàu hai, hai thaønh nhau vì bieát phaùp laø do Nhaõn trí ñoä chuùng sinh, phaûi duøng thoaøn thuyeàn tieän seõ vöôït bieån ñaïo, maø leân ôû nhaø treân nuùi ñeå nöông thaân. Hai thöù ñaàu y Taäp ñeá maø laäp, tröôùc nguyeän bieát taát caû phaùp traàn lao (phieàn naõo) ñeàu töùc laø phaùp giôùi. Keá nguyeän ñöôïc maét tueä vieân tònh vì neáu khoâng coù tueä naøy thì khoâng theå bieát. Ba, boán laø y theo Khoå ñeá maø laäp, tröôùc nguyeän ñoä taát caû chuùng ñaém chìm. Keá nguyeän sôùm ñöôïc theå noäi (hieåu roõ) phöông tieän. Neáu khoâng coù phöông tieän thì ñoä chuùng sinh chaúng khaép. Naêm, saùu, baûy, taùm laø y Ñaïo ñeá maø laäp. Ñaïo tuy muoân haïnh nhöng chaúng ngoaøi ba hoïc. Nay tröôùc caàu thaät tueä, Baùt- nhaõ töùc tueä hoïc, keá nguyeän tueä thaønh maø vöôït bieån khoå hai sinh töû, keá caàu xuaát theá thöôïng thöôïng giôùi ñònh, sau nguyeän hai hoïc coâng thaønh maø vaøo ba ñöùc. Ba hoïc cuûa Nieát-baøn laø thuoäc Ñaïo ñeá, vöôït khoå chöùng dieät laø hieän chung cuûa Ñaïo ñeá. Chín, möôøi laø y theo dieät ñoä maø laäp. Tröôùc caàu phaùp voâ vi ñeå chöùa trong taâm thì hoaëc dieät haønh döùt, sau nguyeän thaàm ôû phaùp taùnh, phuïc laïi tònh thaân cuõ thì roát raùo thöôøng tòch. Traêm ngaøn nguyeän cuõng chaúng ngoaøi boán hoaèng, huoáng chi laø möôøi nguyeän naøy? Laïi nguyeän chaúng y ñeá thì goïi laø cuoàng nguyeän, cuõng chaúng ngoaøi boán. Nay vì Quan AÂm Trí Xaûo Bi Thaâm neân môû boán laøm möôøi, thì khieán ngöôøi tu neâu taâm laäp haïnh, töø ñaàu ñeán cuoái thaûy ñeàu hieån roõ, nhöng vaãn phaûi hieåu roõ töôùng thuûy chung, theå taùnh dung töùc. Cho neân ngaøi Kinh Kheâ noùi: Sô taâm khaép nhieáp, quaùn hoaëc phaùp giôùi, töùc hoaëc thaønh trí, töùc sinh thaønh dieät goïi laø vieân boán theä. Laïi hieåu roõ hai theä tröôùc laø taùnh ñöùc cöùu khoå, hai theä sau laø taùnh ñöùc ban vui. Taùnh khoå vui ñaâu caàn phaûi cöùu ban, töùc theä voâ taùc; hai laø y cöù möôøi thöøa cuûa caùc nhaø ngaøy nay maø giaûi thích. Thaùnh yù bao haøm nhieàu, coù hai caùch giaûi thích, tìm kinh ñaàu ñuoâi laáy sau nghieäm tröôùc bieát nguyeän aáy thaønh laø phaùp möôøi thöøa. Vì sao? Vì tröôùc khi noùi chuù thì khieán phaùt möôøi nguyeän. Noùi chuù xong roài lieàn baøy töôùng chuù, coù chín caâu ñeàu laø chuù,

theå thaønh möôøi phaùp cuøng möôøi thöøa cuûa caùc nhaø ngaøy nay, laïi khoâng khaùc nhau. Sau ôû trong quaùn haïnh seõ noùi. Möôøi thöøa: Moät laø quaùn caûnh khoâng theå nghó baøn; hai laø phaùt taâm Boà-ñeà; ba laø kheùo an chæ quaùn; boán laø phaù phaùp khaép; naêm laø bieát thoâng bít; saùu laø ñieàu thích ñaïo phaåm; baûy laø ñoái trò giuùp khai; taùm laø bieát thöù vò; chín laø an nhaãn; möôøi laø lìa thuaän ñaïo phaùp aùi. Möôøi nguyeän ñoái vôùi ñaây chæ moät choã tröôùc sau. Ñoù laø y caûnh phaùt taâm, ñaây thì y caûnh tu quaùn, ñeàu coù yù aáy. Moät laø nguyeän bieát taát caû phaùp hieàn caûnh khoâng theå nghó baøn, chaúng phaûi moät nieäm ba ngaøn haù goàm thaâu taát caû; hai laø nguyeän maét trí tueä vieân chæ quaùn thaønh nhaõn trí cuûa Phaät, khoâng coù nhaõn trí naøy thì khoâng hieån baøy dieäu caûnh; ba laø nguyeän ñoä taát caû chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà phaàn maõn, voâ duyeân cho cöùu, Sô truï trôû leân môùi hieän tieàn; boán laø nguyeän kheùo phöông tieän thaønh phaù khaép. Ñaõ phaù ba hoaëc roài môùi ñöôïc nhaäm vaän cho cöùu phaù khaép, töùc ñoä sinh thanh tònh. Boà-taùt phaù hoaëc laø vì ñoä sinh; naêm laø nguyeän thuyeàn Baùt-nhaõ. Bieát thoâng bít nhö nöôùc coù thuyeàn, töùc bít hay thoâng; saùu laø nguyeän vöôït bieån khoå, laø thaønh ñaïo phaåm, neáu khoâng coù ñaïo phaåm voâ taùc thì khoâng vöôït ñöôïc hai sinh töû; baûy laø nguyeän giôùi ñònh ñaïo ñeå thaønh trôï ñaïo, duøng taâm voâ taùc maø tu söï giôùi ñònh, vì coù coâng naêng trò aùc; Taùm laø nguyeän leân nuùi Nieát-baøn, laø bieát thöù vò. Nuùi phaûi töø thaáp leân cao, tuy quaùn töùc lyù ñaïo chaúng coù thöù lôùp; chín laø nguyeän ôû nhaø voâ vi laø thaønh haïnh an nhaãn. Xaù goïi laø xaû chuùng, mau chöùng voâ vi. Ñaây laøm chaúng chuyeân thì sô phaåm thöôïng ñòa cuõng theá. Ñöôïc trôøi roàng cung kính chaúng laáy laøm möøng töùc laø leä aáy. Möôøi laø nguyeän ñoàng thaân phaùp taùnh laø lìa phaùp aùi. Chaúng treä gioáng giaûi hôïp thaân chaân thaät. Cho neân y theo vaên hai. Hai thaønh nhau, laø chieáu caûnh do chæ quaùn, cho cöùu do phaù hoaëc, tröôùc bieát Thoâng bít môùi tu ñaïo phaåm. Khoâng coù coâng ñoái trò laøm sao coù thöù vò. Neáu chaúng an nhaãn thì khoâng coù gioáng aùi ñeå lìa. Phaùp quaùn naøy tu ôû danh töï, thaønh ôû naêm phaåm, tôï phaùt ôû saùu caên, chaân phaùt ôû phaàn chöùng, roát raùo ôû Dieäu giaùc. Nay laäp nguyeän, laø nguyeän tu maø ñöôïc, moân thaønh töùc theá gian. Hoaëc ôû moät quaùn, hoaëc traûi taâm khaùc, lieàn vaøo Tôï chaân cho ñeán Ñaúng Dieäu. Laïi phaûi bieát möôøi phaùp naøy, tuy noùi tu chöùng cho ñeán nhaân quaû maø hieän tieàn moät nieäm voán töï vieân thaønh töïu, toaøn taùnh khôûi tu, ngay nôi nhaân thaønh quaû. Nay laäp möôøi nguyeän neâu taâm ôû ñaây. Laïi phaûi bieát möôøi phaùp naøy. Tuy laø Trí Giaû ñôøi töôïng phaùp tuyeân döông, maø ñeàu laø yù chæ tieäm ñoán cuûa caùc kinh, vì lìa möôøi thöù naøy laïi khoâng coù phaùp tu chöùng khaùc. Xe lôùn Phaùp Hoa raát ñaùng so saùnh. Saùu nguyeän sau moät beà phaù aùc. Trong ñoù, ba nguyeän tröôùc laø phaù ñòa nguïc, hai laø phaù rieâng hai thöù

ñaïo hoûa, thöù ba laø phaù taát caû ñòa nguïc. Ba nguyeän sau laø phaù caùc ñöôøng khaùc. Phaûi bieát saùu nguyeän ñeàu vì taát-ñaøn ñoái trò maø laäp. Cho neân ñòa nguïc goïi laø deïp boû khoâ caïn, ngaï quæ goïi laø aên no ñuû, Tu-la goïi laø ñieàu phuïc, suùc sinh goïi laø trí tueä. Nhö saùu Quaùn AÂm ñoái phaù saùu ñöôøng. Chæ coù trôøi töø tieän nghi duøng thieän maø eùp, ngöôøi thì goàm vaøo lyù tö duy maïnh, coøn boán ñöôøng kia ñeàu töø ñoái trò vì aùc nhieàu. Ñeàu neâu “ta”: tuy laø ngöôøi tu töï xöng nhöng ñeàu laø coù taùnh ngaõ chaân thöôøng, moät nieäm möôøi ngaøn phaùp. Trong möôøi nguyeän tröôùc, moãi chöõ Ta ñeàu nhö theá. Neáu laø lôøi baát ñònh, tuøy ñöôøng maø ñoái trò. Ñeàu noùi höôùng laø daïy ñoái, laø nghóa ñoái trò hoïp roõ, töùc duøng ngaõ taùnh boán ñöôøng laøm naêng ñoái trò, ba chöôùng boán thuù laøm Sôû ñoái trò. Ñeàu noùi töï, laø ba chöôùng voán khoâng do voâ minh maø coù. Trò duøng vieân phaùp, xöng baûn hö dung, laïi chaúng chöôùng ngaïi, neân noùi töï deïp boû. Nhöng naêng trò coù töï tha, sôû trò coù ba chöôùng, ngöôøi töï trò thì coù söï haønh lyù quaùn ñeå töï, tha thì noùi veà thaàn thoâng caûm öùng. Vì sao? Vì neáu töï khôûi phieàn naõo boán ñöôøng, gaây ra nghieäp aùc boán ñöôøng, khi chòu khoå boán thuù maø xöng danh tuïng chuù ñeå ñoái laïi, nguyeän ba chöôùng naøy töï deïp boû, v.v… thì ñaây laø söï haønh ñeå trò. Neáu töï duøng möôøi thöøa quaùn tueä ñoái vôùi boán ñöôøng hoaëc hoaëc, hoaëc nghieäp, hoaëc baùo thì nguyeän ñöôïc quaùn thaønh chöôùng dieät, töùc deïp boû, v.v… thì ñaây laø lyù quaùn maø töï. Neáu töï quaùn haïnh thaønh naêng phaù ba chöôùng, hieån baøy ngaõ taùnh ñöôïc töï taïi hoaøn toaøn. Thaáy taát caû chuùng sinh bò boán thuù ba chöôùng laøm khoå thì duøng tôï giaûi löïc maø ñoái, töùc laø thaàn thoâng töï tha. Duøng phaàn maõn löïc maø ñoái laïi, töùc laø caûm öùng töï tha. Cho neân moät noùi neáu ta ñeán nuùi ñao thì nuùi ñao töï suïp ñoå. Nghóa aáy raát saâu xa khoâng theå noùi ñuû. Nguyeân laø choã veà Quaùn AÂm laøm chöôùng ba ñöôøng, thaàn chuù vaø ngaõ theå laø phaùp giôùi, cuõng goïi laø Trung ñaïo. Neâu moät maø goàm heát, phaùp phaùp döùt baët ñoái. Vì cöôõng meâ neân taïm chia ra caûm öùng, cho neân noùi Nam moâ vì dòch laø meâ neân nghóa laäp ñoái trò, neân noùi Ta höôùng. Nay thuaän vieân phaùp maø laäp caùc nguyeän treân goïi laø theä voâ taùc, coâng ñöùc aáy raát lôùn. Hoûi: Ngöôøi vieân giaûi vieân tu thì ñöôïc lôïi ích coù theå nhö theá, coøn ngöôøi khoâng hieåu ñaây thì tu naøo coù ích gì. Ñaùp: Phaùp theå voán nhö theá. Baäc Thaùnh xöùng boån maø baøy tu naøy. Neáu chöa hieåu troïn veïn thì chæ ñöôïc cô thaønh, maëc tình ñöôïc lôïi ích. Neáu hieåu ñöôïc thì coâng ñöùc chaúng theå noùi. Nhö chaâu ma-ni, ngöôøi ngu maø ñöôïc thì khoâng phaûi hoaøn toaøn voâ ích, chæ ñoåi moät chieác aùo, moät böõa aên maø thoâi. Neáu ngöôøi bieát, thì möôøi söï tu trò, boán chaâu möa baùu. Cho neân kinh cheùp: Neáu coù tueä quaùn phöông tieän, thì quaû vò möôøi ñòa seõ ñöôïc chaúng khoù. Cho neân ngöôøi tu phaûi gaàn guõi thaày laønh maø hoïc vieân giaûi naøy laäp nguyeän ôû taâm mieäng nhö moät, thì ba chöôùng

lieàn tieâu, phaùp thaân mau chöùng.

Nam-moâ Ñaïi bi Quan Theá AÂm Nguyeän con mau bieát taát caû phaùp. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm Nguyeän con sôùm ñöôïc maét trí tueä. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm Nguyeän con mau ñoä taát caû chuùng. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm

Nguyeän con sôùm ñöôïc phöông tieän kheùo. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm

Nguyeän con mau ñöôïc thuyeàn Baùt-nhaõ. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm

Nguyeän con mau ñöôïc ñaïo giôùi ñònh. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm Nguyeän con mau leân nuùi Nieát-baøn. Nam-moâ Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm Nguyeän con mau gaëp nhaø voâ vi.

Nam-moâ Ñaïi bi Quan Theá AÂm Nguyeän con sôùm ñoàng thaân phaùp taùnh.

*Neáu con nhìn nuùi ñao Nuùi ñao töï suïp ñoå*

*Con nhìn löûa, nöôùc soâi Löûa, nöôùc töï tieâu dieät. Neáu con nhìn ñòa nguïc Ñòa nguïc tuï khoâ caïn Neáu con nhìn ngaï quæ Ngaï quæ ñöôïc no ñuû.*

*Neáu con nhìn Tu-la Tu-la töø ñieàu phuïc Neáu con nhìn suùc sinh Töï ñöôïc trí tueä lôùn.*

Kinh noùi phaùt nguyeän aáy roài doác loøng xöng nieäm danh hieäu ta, cuõng phaûi chuyeân nieäm Boån sö ta laø Ñöùc Nhö Lai A-di-ñaø. Sau ñoù phaûi tuïng Ñaø-la-ni naøy.

Nam-moâ Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Nam-moâ Phaät A-di-ñaø.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm baïch Phaät raèng: Baïch Ñöùc Theá toân, neáu caùc chuùng sinh tuïng trì Thaàn Chuù Ñaïi Bi maø coøn ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, thì con theà khoâng thaønh Chaùnh Giaùc. Ai trì tuïng Thaàn Chuù Ñaïi Bi neáu

chaúng sinh veà caùc coõi nöôùc Phaät, thì con theà khoâng thaønh Chaùnh Giaùc. Ai tuïng trì Thaàn chuù Ñaïi Bi, neáu chaúng ñöôïc voâ löôïng Tam-muoäi bieän taøi, thì con theà khoâng thaønh Chaùnh Giaùc. Ai tuïng trì Thaàn Chuù trong hieän ñôøi taát caû söï mong caàu neáu chaúng toaïi yù thì chaúng ñöôïc goïi laø Taâm Ñaïi Bi Ñaø-la-ni. Cho ñeán noùi lôøi aáy roài ôû tröôùc chuùng hoäi chaép tay chaùnh truï caùc chuùng sinh maø khôûi taâm ñaïi bi, vui möøng mæm cöôøi lieàn noùi Taâm Voâ Ngaïi Ñaïi Bi vieân maõn roäng lôùn nhö theá, chöông cuù thaàn dieäu cuûa Ñaïi Ñaø-la-ni.

Ñaø-la-ni raèng:

Nam moâ haùt ra ñaùt ra ña ra daï ña 1-. Nam moâ A rò da 2 - Baø loâ yeát ñeá thöôùc baùt ra da 3 - Boà-ñeà Taùt ña baø ña 4 - Taùt ña baø ña 5 - Ma ha Ca loâ ni ca da 6 - aùn 7 - taùt baøn ra phaït dueä 8 - Soá ñaùt na ñaùt taû 9 - Nam moâ taát caùt lôïi (lò) ñoûa y moâng a lôïi da 10 - Baø loâ caùt ñeá thaát Phaät ra laêng ñaø baø 11 - Nam moâ na ra caån trì 12 - Heâ rò ma ha baøn ña sa meá 13 - Taùt baø a tha ñaäu duï baèng 14 - A theä döïng 15 - Taùt baø taùt ña na ma baø daø 16

* ma phaït ñaëc ñaäu 17 - Ñaùt ñieät tha 18 - AÙn a baø loâ heâ 19 - Loâ ca ñeá 20

- Ca la ñeá 21 - Di heä rò 22 - Ma ha Boà-ñeà Taùt-ñoûa 23 - Taùt baø taùt baø 24

* Ma la ma la 25 - Ma heâ ma heâ rò ñaø döïng 26 - Cu loâ cu loâ yeát moâng 27 - Ñoä loâ ñoä loâ phaït xaø da ñeá 28 - Ma ha phaït xaø da ñeá 29 - Ñaø la ñaø la 30 - Ñòa lôïi (lò) ni 31 - Thaát phaät ra da 32 - Giaù ra giaù ra 33 - Maï ma phaït ma la 34 - Muïc ñeá leä 35 - Y heâ y heâ 36 - Thaát na thaát na 37 - A ra saâm Phaät la xaù lò 38 - Phaït sa phaït saâm 39 - Phaät ra xaù da 40 - Hoâ loâ hoâ loâ ma ra 41 - Hoâ loâ hoâ loâ heâ lò 42 - Ta la ta la 43 - Taát lò taát lò 44 - Toâ loâ toâ loâ 45 - Boà ñeà daï boà ñeà daï 46 - Boà ñaø daï boà ñaø daï 47 - Di ñeá lò daï 48 -Na ra caån trì 49 - Ñòa rò saéc ni na 50 - Ba daï ma na 51 - Ta baø ha 52

- Taát ñaø daï 53 - Ta baø ha 54 - Ma ha taát ñaø daï 55 - Ta baø ha 56 - Taát ñaø duï ngheä 57 - Thaát baøn la da 58 - Ta baø ha 59 - Na ra caån trì 60 - Ta baø ha 61 - Ma la na la 62 - Ta baø ha 63 - Taát la Taêng a muïc kheâ da 64 - Ta ba ha 65 - Ta baø ma ha a taát ñaø daï 66 - Ta ba ha 67 - Giaû caùt la a taát ñaø daï 68 - Ta baø ha - Ba ñaø na yeát taát ña daï 70 - Ta ba ha 71 - Na la caån trì baøn da la da 72 - Ta ba ha 73 - Ma baø li thaéng yeát la daï 74 - Ta ba ha 75

* Nam moâ yeát ra ñaùt na ña ra daï da 76 - Nam moâ a rò da 77 - Baø loâ caùt ñeá 78 - Thöôùc baøn ra daï 79 - Ta ba ha 80 - AÙn taát ñieän ñoâ 81 - Maïn ña la 82 - Baït ñaø da 83 - Sa baø ha 84.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm noùi chuù naøy xong, maët ñaát rung chuyeån saùu caùnh ñoäng, trôøi raûi hoa baùu röïc rôõ treân xuoáng nhö möa. Chö Phaät möôøi phöông ñeàu vui möøng. Ma trôøi, ngoaïi ñaïo sôï haõi rôïn oác, taát caû chuùng hoäi ñeàu ñöôïc chöùng quaû. Hoaëc ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, hoaëc ñöôïc quaû

Tö-ñaø-haøm, hoaëc ñöôïc quaû A-na-haøm, hoaëc ñöôïc quaû A-la-haùn, hoaëc ñöôïc Sô ñòa, Nhò, Tam, Töù ñòa cho ñeán Thaäp ñòa. Voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà.

1. *Saùm hoái.* Ngöôøi tu tuïng chuù xong, phaûi nghó taát caû duyeân chöôùng ñeàu do nhaân ñôøi tröôùc, ñôøi ñôøi theo nhau laøm oaùn, laøm thaân, laøm chöôùng, laøm naõo. Neáu chaúng saùm hoái thì laøm sao ñöôïc giaûi thoaùt, ñaïo phaùp chaúng thaønh. Cho neân phaûi baøy toû, ai caàu Tam baûo dieät tröø cho con. Kinh noùi: Vì taát caû chuùng sinh, saùm hoái toäi nghieäp ñôøi tröôùc, cuõng töï saùm taï caùc thöù aùc nghieäp trong voâ löôïng kieáp - Phaùp Hoa Tam-muoäi noùi: Nghieäp taùnh tuy khoâng, quaû baùo chaúng maát, nhaân duyeân ñieân ñaûo khôûi caùc toäi naëng, khoùc loùc buoàn thöông, mieäng noùi saùm hoái.

Khaép vì boán aân ba höõu, chuùng sinh trong phaùp giôùi ñeàu nguyeän döùt tröø ba chöôùng, quy maïng saùm hoái. Doác loøng saùm hoái. Con laø Tyø- kheo phaùp sinh… cuøng taát caû chuùng sinh trong phaùp giôùi, hieän tieàn moät taâm voán coù ngaøn phaùp, ñeàu coù thaàn löïc vaø trí saùng, treân ñoàng vôùi taâm Phaät, döôùi ñoàng vôùi xaù thöùc voâ thæ aùm ñoän, laøm chöôùng tònh minh naøy, gaëp vieäc thì meâ toái, caát taâm thì troùi buoäc meâ ñaém. Trong phaùp bình ñaúng maø khôûi töôûng mình ngöôøi, aùi kieán laøm goác, thaân mieäng laøm duyeân, ôû trong caùc höõu khoâng toäi naøo chaúng taïo, möôøi toäi aùc, naêm toäi nghòch, cheâ phaùp cheâ ngöôøi, phaù giôùi phaù trai, phaù hoaïi chuøa thaùp, aên caép vaët cuûa taêng laøm nhieãm oâ phaïm haïnh thanh tònh, xaâm toån cuûa thöôøng truï aên uoáng tieàn cuûa, ngaøn Phaät ra ñôøi chaúng cho saùm hoái. Caùc toäi nhö theá voâ löôïng voâ bieân, boû thaân maïng naøy ñoïa vaøo ba ñöôøng, bò ñuû muoân choã. Laïi trong hieän ñôøi caùc naõo naáu ñoát, hoaëc beänh döõ troùi buoäc, duyeân khaùc eùp böùc, chöôùng ngaên ñaïo phaùp, chaúng ñöôïc huaân tu. Nay gaëp ñöôïc Thaàn Chuù Ñaïi Bi Vieân mau ñöôïc dieät tröø caùc toäi chöôùng nhö theá. Cho neân ngaøy nay tuïng trì, quy höôùng Boà-taùt Quan Theá AÂm vaø caùc Ñaïi sö möôøi phöông, phaùt taâm Boà-ñeà, tu haïnh chaân ngoân, cuøng caùc chuùng sinh phaùt loà caùc toäi, caàu xin saùm hoái, roát raùo tieâu tröø. Cuùi mong Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi Quan Theá AÂm ngaøn tay che chôû, ngaøn maét chieáu soi, khieán chuùng con, chöôùng duyeân trong ngoaøi vaéng laëng, haïnh nguyeän mình ngöôøi vieân thaønh, môû goác bieán tri, cheá phuïc caùc ma ngoaïi ñaïo, ba nghieäp tinh taán tu nhaân Tònh ñoä, ñeán khi boû thaân naøy khoâng coøn con ñöôøng naøo khaùc, chaéc chaén ñöôïc sinh veà theá giôùi Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø, gaàn guõi cuùng döôøng Ñaïi Bi Quaùn AÂm, ñuû caùc toång trì, roäng ñoä chuùng sinh, ñeàu ra khoûi voøng khoå, ñoàng ñeán ñaát trí. Saùm hoái phaùt nguyeän roài, quy maïng leã Tam baûo (leã moät laïy hoaëc ba laïy).

Keá ñeán phaûi ñuùng phaùp maø ñi nhieãu, hoaëc ba voøng, hoaëc baûy

voøng.

Ñaïi.

Keá mieäng xöôùng raèng:

* Nam-moâ Thaäp Phöông Phaät
* Nam-moâ Thaäp Phöông Phaùp
* Nam-moâ Thaäp Phöông Taêng
* Nam-moâ Phaät Boån Sö Thích-ca Maâu-ni
* Nam moâ Phaät A-di-ñaø
* Nam moâ Phaät Voâ Löôïng Thieân Quang Vöông Tònh Truï.
* Nam moâ Ñaø-la-ni Quaûng Ñaïi Vieân Maõn Voâ Ngaïi Ñaïi Bi Taâm
* Nam moâ Boà-taùt Thieân Thuû Thieân Nhaõn Quan Theá AÂm
* Nam moâ Boà-taùt Ñaïi Theá Chí
* Nam moâ Boà-taùt Toång Trì Vöông.

(Nieäm caùc caâu treân hoaëc ba bieán hoaëc baûy bieán).

* Töï quy y Phaät, xin nguyeän chuùng sinh, hieåu roõ ñaïi ñaïo, phaùt taâm

voâ thöôïng.

* + Töï quy y Phaùp, xin nguyeän chuùng sinh, vaøo saâu kinh taïng, trí tueä nhö bieån.
	+ Töï quy y Taêng, xin nguyeän chuùng sinh, quaûn lyù ñaïi chuùng, taát caû voâ ngaïi kính leã Thaùnh Chuùng.
1. *Quaùn haïnh:*

Ngöôøi tu ñaõ leã saùm roài phaûi ra khoûi ñaïo traøng. ÔÛ rieâng moät choã, ngoài treân giöôøng daây, y kinh tu quaùn. Kinh noùi chuù naøy keát ích vöøa xong. Ñaïi Phaïm Thieân Vöông thænh raèng: Cuùi mong Ñaïi só vì con noùi töôùng traïng Ñaø-la-ni. Boà-taùt Quaùn Theá AÂm noùi: Taâm ñaïi töø bi laø taâm bình ñaúng, taâm voâ vi laø taâm voâ nhieãm, taâm khoâng quaùn laø taâm cung kính, taâm thaáp keùm laø taâm khoâng taïp loaïn, laø taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Phaûi bieát caùc taâm nhö theá töùc laø töôùng maïo cuûa Ñaø-la-ni. Caùc thaày y theo ñaây maø tu haønh. Nay voäi giaûi thích yù naøy. Vaên kinh noùi chín taâm töùc laø y caûnh phaùt taâm Boà-ñeà, v.v… chín phaùp thöøa. Vì thaàn chuù tröôùc laø lyù caûnh, hoûi thoâng baøy lôøi duøng maät ñaøm caøng baøy thaâm bí. Cho neân baäc thöôïng caên chæ nghe moät laàn lieàn ñöôïc vaøo chöùng, hoaëc vò Töù quaû, hoaëc leân Thaäp ñòa, noäi ngoaïi phaøm vò, goïi chung laø Phaùt taâm. AÁy laø Ñaïi Phaïm nhìn thaáy ngöôøi thöôïng caên nghe caûnh ñöôïc ngoä. Beøn vì ngöôøi trung haï maø thænh chín thöøa kia. Cho neân noùi töôùng maïo lyù caûnh nhö theá xe, töôùng maïo nhö cuï ñoä. Hoûi: Ñaõ xöùng phaùp xöùng cô, cho neân Quaùn AÂm khen raèng: OÂng laøm phöông tieän lôïi ích taát caû chuùng sinh neân môùi hoûi caâu naøy. Cho neân bieát yù ñaày ñuû cuûa theå chuù cho ñeán chín taâm möôøi thöøa. Laïi kinh

naøy thöôøng khieán ngöôøi tu ñoái vôùi caùc chuùng sinh khôûi taâm ñaïi töø bi. Neáu khoâng y theo lyù haù queân aùi kieán. Cho neân tröôùc lyù caûnh töùc goác töø bi, sau laø ba taâm thaønh phaùp bi, phaûi bieát kinh naøy chaùnh noùi haïnh bi. Laïi phaûi bieát boä ôû Phöông Ñaúng, möôøi phaùp naøy chung cho boán giaùo, maø roäng lôùn vieân maõn voâ ngaïi ñaïi bi. Hai giaùo Taïng Thoâng roäng lôùn ö? Bieät tuy coù lyù tu ôû luùc sau, Vieân giaùo sô taâm ñeàu duøng theå naøy. Nay noùi quaùn taâm chæ nöông vaøo vieân dieäu. Nhöng coù hai thöù töùc laø y cöù haïnh vaø nöông gaù söï. Moät laø y cöù haïnh, töùc laø ôû ngay moät nieäm maø quaùn möôøi giôùi, traêm giôùi dieäu phaùp ngaøn nhö, tuy töùc moät nieäm maø ngaøn phaùp roõ raøng. Toaøn theå töùc khoâng, ñöông xöù töùc giaû, nhöng khoâng phaûi hai beân, laïi töùc song chieáu chaúng theå duøng moät nhieàu maø noùi, vì sao laáy coù khoâng maø nghó suy? Hoaëc bieân hoaëc trung ñeàu chaúng nhaát ñònh. Cho neân, maät ngöõ maø hieån baøy lieãu thuyeân, ñeàu chaúng theå duøng thöùc maø bieát, chaúng theå duøng lôøi maø noùi. AÁy vì taâm mình quaùn caûnh khoâng theå nghó baøn. Ñaõ bieát taâm mình neáu laø laïi nghó taát caû chuùng sinh, nieäm nieäm nhö theá. Saün coù chín giôùi töùc laø coõi Phaät, nhöng ñeàu ñuû caùc thöù nhaân quaû, töùc moät khoå taát caû khoå, ta cuøng chuùng sinh daãu tham saân si ñoäng thaân mieäng yù theo nghieäp chòu baùo muoân kieáp ngaøn ñôøi; cho neân ñoái vôùi mình ngöôøi, raát sinh thöông xoùt khôûi taâm ñaïi bi, theà cöùu khoå aáy. Saün coù coõi Phaät töùc laø chín coõi nhöng ñeàu ñuû möôøi thöù nhaân quaû. Töùc moät vui taát caû vui. Ta vaø chuùng sinh vì taâm phaøm tieåu caàu thaân trôøi ngöôøi vaø quaû Nhò thöøa, ñöôïc ít maø cho laø ñuû, giuùp chung sinh vui möøng laø khoù. Cho neân ôû mình ngöôøi aùi nieäm xoùt thöông, thaân khôûi töø taâm theà cho vui aáy. Ñaây chính laø cöùu taát caû khoå cho vui roát raùo, neân goïi laø taâm ñaïi töø bi. Töø bi tuy khaép maø taùn ñoäng coøn nhieàu, neân phaûi duøng chæ quaùn chaúng hai maø an phaùp taùnh, khieán tòch chieáu ñeàu dung, goïi laø taâm bình ñaúng. Neáu lyù chöa hieån laø do ba hoaëc che laáp, phaûi quaùn hoaëc naøy voán khoâng. Phaùp taùnh voán tònh, khoâng theå phaù laäp, goïi laø taâm voâ vi. Neáu meâ ñaém ñaây maø quaùn thì ôû thoâng khôûi bít. Bieát thoâng bít naøy goïi laø taâm voâ nhieãm. Caùc phaùp tuy khoâng, maø chöùng do quaùn ñaïo, neáu quaùn chaúng ñieàu hoøa thích hôïp thì phaåm thöù chaúng sinh. Ñaïo phaåm sinh nhau thaønh taâm khoâng quaùn. Teä giuùp cho lyù hoaëc, chaúng hieån chaân nhö. Söï ñoä giuùp môû thaáy chuùng sinh baèng Phaät, goïi laø taâm cung kính. Boãng döùt taâm thoâ goïi laø ñeán saâu. Neáu bieát vieân vò Thöôïng maïn coù theå khö goïi laø taâm thaáp keùm. Danh lôïi quyeán thuoäc ba thuaät lìa xa, Tam-muoäi coù theå thaønh goïi laø taâm khoâng taïp loaïn, thöïc haønh chín vieäc treân vöôït chöôùng trong ngoaøi neáu khôûi phaùp aùi thì chaúng ñöôïc tröôùc. Lìa ñöôïc aùi naøy môùi leân phaàn quaû, goïi laø taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Baäc thöôïng caên quaùn caûnh töùc vaøo Sô truï, hoaëc

noäi ngoaïi phaøm trung caên thì töø hai ñeán baûy, haï caên thì duøng heát; Hai laø thaùc söï, Quaùn AÂm moät thaân coù ngaøn tay ngaøn maét, tay coù naêng löïc cöùu vôùt, maét coù duïng chieáu saùng, töùc laø ngaøn thaàn thoâng trí tueä. Moät thaân ñuû möôøi ngaøn tay maét, ngaøn tay maét chaúng lìa moät thaân, beøn bieåu thò moät nieäm töùc ngaøn thoâng tueä, möôøi thöù thoâng tueä chaúng lìa moät nieäm. Phaùp xöùng roäng lôùn vieân maõn laïi noùi Voâ ngaïi ñaïi bi khoâng phaûi moät nieäm ngaøn phaùp sao goïi teân naøy, ñaõ maät thuyeát, ngöôøi laøm sao hieåu ñöôïc. Beøn hieän töôùng naøy ñeå laøm bieåu thò, khoâng phaûi quaùn phaùp moät nhaø laøm sao coù theå giaûi thích heát phaùp danh thaân töôùng. ÔÛ boä aáy hieåu ñöôïc tuy khaùc. Nay ngöôøi tu ñöôïc yù Phaùp Hoa, ñoái vôùi danh töôùng naøy thì khoâng heà khaùc. Huoáng chi ôû ñaïo traøng chæ thaáy töôùng naøy, chaúng bieåu quaùn phaùp laøm sao cuøng nhau duïng taâm. Cho neân hai thöù quaùn moân phaûi nöông nhau maø tieán, hoaëc ñi ñöùng trì tuïng, hoaëc ngoài maø tö duy, quaùn khoâng theå nghó baøn, chính neân taïm boû. Ñoù goïi laø y phaùp thoï trì. Cho neân tröôùc laäp möôøi nguyeän, nay baøy möôøi thöøa. Töùc phaùp sôû nguyeän ñaõ khieán y theo ñaây maø tu haønh, töùc laø töôùng tu cuûa sô taâm. Vaên sau noùi: Coù quaùn tueä phöông tieän, laø quaû vò möôøi ñòa ñöôïc chaúng khoù, töùc phaàn maõn chöùng töôùng, quaùn thaønh gioáng phaùt. Y theo leä tröôùc sau yù aáy seõ roõ. Neáu chöa hieåu roõ giaùo quaùn moät nhaø, thì phaûi gaàn guõi thaày laønh hoûi hoïc giaûi haïnh môùi bieát chaùnh taø. Cho neân phöông tieän naêm duyeân thì boán duyeân coù theå thieáu, nhöng duyeân thieän tri thöùc phaûi ñaày ñuû. Neáu ôû choã laï khoâng coù thaày ñeå nöông thì phaûi töï tìm chæ quaùn nhöng phaûi phuï haønh, quyeát thoâng quaùn ñaïo môùi tu ñöôïc. Caån thaän chôø theo thaày, taâm töï laäp khuoân pheùp. Laïi phaûi bieát noùi nhö treân. Ñaây laø ôû theå chuù saâu laáy kinh toâng ñeå thaønh quaùn haïnh. Neáu noùi veà löïc duïng cuûa kinh naøy thì ngöôøi naøo chaúng nhieáp, ñieàu thieän naøo chaúng goàm thaâu. Cho neân caàu ngöôøi Thanh vaên ñeàu ñöôïc chöùng quaû, caàu vieäc theá gian ñeàu theo taâm maø löôïc baøy coâng ñöùc boán möôi tay. Muoán ñöôïc giaøu sang, muoán caàuquan chöùc, muoán tröø beänh döõ cuûa thaân, caàu thaày baïn laønh, muoán sinh Tònh ñoä muoán leân caùc coõi trôøi, ñeàu ñöôïc toaïi nguyeän. Cho ñeán, kinh noùi ngöôøi trì chuù hoaëc gioù hoaëc nöôùc thaám öôùt thaân thì chaúng bò thuù döõ laøm haïi, thöôøng sinh tröôùc Phaät. Neáu ngöôøi tu chöa theå tu quaùn, chæ tin saâu döùt caùc taâm nghi ngôø, y vaên maø tuïng trì thì hieän ñôøi vaø ñôøi sau lìa khoå ñöôïc thoaùt. Cho neân Phaùp Hoa saùm coù laäp töôùng An laïc. Haïnh Tam-muoäi Baát Nhaäp, vì chæ trì tuïng cuõng thaáy ñöôïc saéc thöôïng dieäu. Cho neân bieát sô taâm nhaäp moân coù nhieàu thöù. Khi dieäu ngoä thì lyù phaûi hai xaû. Cuùi mong hoaëc só, hoaëc thöù, hoaëc tuïc, hoaëc taêng ñoái vôùi Toång trì naøy maø sinh loøng tin quyeát ñònh, khôûi taâm tinh taán, ñoái vôùi töôùng vaø voâ töôùng maø ra söùc

SOÁ 1950 - THIEÂN THUÛ THIEÂN NHAÕN ÑAÏI BI TAÂM CHUÙ HAØNH PHAÙP 707

coá tu thì hieän ñôøi chöôùng naõo ñeàu tröø, vaõng sinh Tònh ñoä chaúng laàm, noùi roäng lôïi ích cheùp ñuû trong caùc vaên.

Thieân Thuû Nhaõn Ñaïi Bi Taâm Chuù Haønh Phaùp.

- Heát -